

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ/ CERTIFICATE*(Αντικαθιστά το πιστοποιητικό / This replaces the certificate: EX-C-337/PED/D/01/10)***ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΕΝΟΤΗΤΑ Δ****(ΔΙΑΣΦΑΛΙΣΗ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ) ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΗΝ ΟΔΗΓΙΑ 97/23/ΕΚ***Conformity to Module D (Production Quality Assurance) according to Directive 97/23/EC***Αριθμός Πιστοποιητικού / Certificate No : EX-C-337/PED/D/02/13****Αριθμός Κοινοποίησης του Φορέα Πιστοποίησης / Notification No of the Certification Body: 0437****Ημερομηνία Έκδοσης :** 1 Ιουλίου 2013
*Date of issue: 01st July 2013***Αριθμός Έκθεσης :** QA-R-059/10/13
*Test Report No:***Ημερομηνία αξιολόγησης:** 24 & 26.04.2013
*Date of assessment:***Όνομα & Δ/ση του Κατασκευαστή / Name and Address of the Manufacturing Plant :****ΜΟΒΙΑΚ Α.Ε.**

Ακρωτήρι Χανίων, 731 00 ΧΑΝΙΑ

Τύπος Προϊόντος: Συγκρότημα Ανοξειδωτου Τροχήλατου πυροσβεστήρας, 25 Kg./lt.*Product Type: 25 Kg./lt., Stainless Mobile Fire Extinguisher Assembly.***Τύπος / Model:** MBK10-250PA-H1SS, MBK10-250AF-W1SS**Αριθμός Σχεδίου / Drawing No.:** MBK25KGSS, MBK25LTSSRev.2**Αριθμός Πιστοποιητικού Εξέτασης Τύπου ΕΚ:** EX-C-337/PED/B/01/10
EC Type-Examination Certificate:

Η ΕΒΕΤΑΜ Α.Ε. πιστοποιεί ότι ο ανωτέρω Κατασκευαστής εφαρμόζει εγκεκριμένο Σύστημα Ποιότητας για την παραγωγή, την τελική επιθεώρηση και τις δοκιμές των συγκεκριμένων τύπων προϊόντων.
MIRTEC S.A. certifies that the Manufacturer stated above operates an approved Quality Assurance system for production, final inspection and testing of the specific product types.

Διάρκεια Ισχύος Πιστοποιητικού : Μέχρι 30 Ιουνίου 2016
*Validity of the Certificate: Until 30th June 2016***ΔΗΛΩΣΗ- Declaration**

Ο κατασκευαστής ή ο αντιπρόσωπός του εξουσιοδοτείται – μετά την εξέταση των προαπαιτήσεων – να επιθέσει στα συγκεκριμένα προϊόντα τη σήμανση **CE** συνοδευόμενη από τον αριθμό κοινοποίησης της ΕΒΕΤΑΜ ΑΕ, ως κατωτέρω, και να συντάξει γραπτή Δήλωση Συμμόρφωσης.

*The manufacturer or his agent is authorized-after examination of the prerequisites-to affix to the above mentioned products the **CE** mark accompanied by MIRTEC's notification number, as illustrated below, and draw up a written Declaration of Conformity.*

CE 0437**Για την ΕΒΕΤΑΜ Α.Ε.**
*For MIRTEC S.A.***Δρ. Αργύρης Τζαμτζής**
Γενικός Διευθυντής**Για το Τμήμα Αξιολόγησης**
*For the Assessment Dept.***Στρ. Κατσάλης**
Διπλωματούχος Μηχ/κός**ΕΒΕΤΑΜ Α.Ε.**
CERT - ped / EN03 (4.1 - 18.9.08)

Σελίδα 1 από 1



ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ / CERTIFICATE

ΕΓΚΡΙΣΗΣ ΤΥΠΟΥ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΗΝ ΟΔΗΓΙΑ 97/23/ΕΚ
EC Type Examination (Module B) according to Directive 97/23/EC
Ταυτότητα Προϊόντος : Συγκρότημα Τροχήλατου Πυροσβεστήρα
Product Item Identification: Mobile Fire Extinguisher Assembly

Αριθμός Κοινοποίησης του Φορέα Πιστοποίησης : 0437
Notification No. of the Certification Body:

Αριθμός Πιστοποιητικού / Certificate No.: EX-C-337/PED/B/01/10

Ημερομηνία Εκδόσεως / Date of Issue : 10 Φεβρουαρίου 2011 (10th February 2011)

Αριθμός Έκθεσης Ελέγχου / Test Report No.: EX-R-337/PED/01/10

Όνομα & Δ/νση του Κατασκευαστή / Name and Address of the Manufacturing Plant :
MOBIAK A.E.
Μάρκου Μπότσαρη 96 – 98, ΧΑΝΙΑ 731 36

Τύπος Προϊόντος : Συγκρότημα Ανοξειδωτου Τροχήλατου Πυροσβεστήρα κόνεως, 25 Kg:
Τύπος MBK10-250PA-H1SS
Product Type: 25 Kg Powder, Stainless Mobile Fire Extinguisher Assembly:
Model: MBK10-250PA-H1SS
Αριθμός Σχεδίου / Drawing No.: MBK25KGSS

Χωρητικότητα του Εξοπλισμού : min 30,0 Lit
Capacity of Equipment:

Πίεση Λειτουργίας : max 18 bar
Working Pressure:

ΔΗΛΩΣΗ / Declaration

Επιβεβαιώνουμε ότι ο τύπος προϊόντος που αναφέρεται ανωτέρω ικανοποιεί τις απαιτήσεις της Οδηγίας 97/23/ΕΚ. Μόνο τα υλικά που αναφέρονται στην έκθεση ελέγχου υποβλήθηκαν σε έλεγχο. Ο κατασκευαστής επιτρέπεται να τοποθετήσει το Σήμα Συμμόρφωσης σύμφωνα με το άρθρο 15 της οδηγίας, μόνον εφόσον ικανοποιηθούν πλήρως οι ενότητες Γ1, Δ, Ε ή ΣΤ του παραρτήματος ΙΙΙ της οδηγίας. Ο αιτών πρέπει να ενημερώνει τον κοινοποιημένο οργανισμό για οποιαδήποτε τροποποίηση του εγκεκριμένου μεταφερόμενου εξοπλισμού υπό πίεση.

We here with certify that the type mentioned above meets the requirements of the Directive 97/23/EC. Only the products detailed in this report have been subjected to tests. The manufacturer is allowed to affix the Mark of Conformity according to Article 15 of the Directive only when the Module C1, D, E or F of Annex III of the same Directive is fully complied with. The applicant must inform the notified body of all modifications to the approved transportable pressure equipment.

Διάρκεια Ισχύος Πιστοποιητικού : 09 Φεβρουαρίου 2021
Validity of the Certificate: 9th February 2021

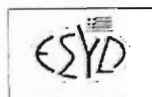
ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑ : Κατάλογος τμημάτων τεχνικής τεκμηρίωσης (4 σελίδες)
ANNEX: List of relevant parts of technical documentation (4 pages)

Για την EBETAM A.E.
For MIRTEC S.A.

Δρ. Α. Κουμπής
Γενικός Διευθυντής

Για το Τμήμα Αξιολόγησης
For the Evaluation Dept

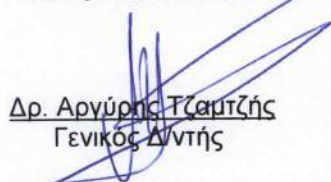
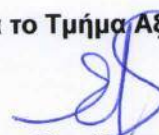
Στρ. Κατσάλης
Διπλωματούχος Μηχ/κός



Αρ. Πιστ: 27
Πιστοποίηση Προϊόντων

EBETAM A.E.
CERT – ped / EN 012 (4.0-15.9.09)

Σελίδα 1 από 5

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ**Certificate of Conformity****(Αντικαθιστά το πιστοποιητικό / This replaces the certificate: EX-C-337/EN1866/D/01/10)****Αξιολόγηση της Παραγωγικής Διαδικασίας σύμφωνα με το πρότυπο ΕΛΟΤ EN 1866E2****Evaluation of FPC according to ΕΛΟΤ EN 1866E2****Αριθμός Πιστοποιητικού : EX-C-337/EN 1866/D/02/13**
Certificate No.:**Ημερομηνία Έκδοσης : 1 Ιουλίου 2013**
Date of issue: 01st July 2013**Αριθμός Έκθεσης : QA-R-059/10/13**
Test Report No.:**Ημερομηνία αξιολόγησης: 24 & 26.04.2013**
Date of assessment:**Όνομα και Διεύθυνση Κατασκευαστή :**
Name and Address of the manufacturing plant:**ΜΟΒΙΑΚ Α.Ε.**
Μάρκου Μπότσαρη 96-98, 731 36 ΧΑΝΙΑ**Τύπος προϊόντος: ΑΝΟΞΕΙΔΩΤΟΣ ΤΡΟΧΗΛΑΤΟΣ ΠΥΡΟΣΒΕΣΤΗΡΑΣ ΚΟΝΕΩΣ, 25 KG,
ΤΥΠΟΣ ΜΒΚ10-250ΡΑ-Η1SS (Αριθμός Σχεδίου: ΜΒΚ25ΚΓSS)ΜΕ ΤΟΝ
ΑΚΟΛΟΥΘΟ ΑΡΙΘΜΟ ΕΓΚΡΙΣΗΣ ΤΥΠΟΥ :**
Product Type: 25 Kg, Powder, Stainless Mobile Fire Extinguisher. Model MBK10-250PA-H1SS,
(Drawing No.: MBK25KGSS) with the following Type Approval Certificate no.:**EX-C-337/EN1866/B/01/10****ΔΗΛΩΣΗ- Declaration****Μετά την αξιολόγηση, ευρέθη ότι ο έλεγχος παραγωγικής διαδικασίας που εφαρμόζει ο κατασκευαστής, ικανοποιεί τις απαιτήσεις του προτύπου ΕΛΟΤ EN 1866-1 : 2007.****Ο κατασκευαστής εξουσιοδοτείται να τοποθετεί στους πυροσβεστήρες που κατασκευάζονται σύμφωνα με το αντικείμενο του παρόντος ελέγχου, τον αριθμό Πιστοποιητικού Εξέτασης Τύπου, όπως περιγράφεται στην παρ. 10 του προτύπου EN 1866E2.***According to the assessment performed, it can be confirmed that the Factory Production Control followed by the manufacturer, fulfills the requirements of the standard ΕΛΟΤ EN 1866-1: 2007.**The manufacturer is authorised to provide to extinguishers manufactured within the scope of this examination, the Type Approval Certificate number, as described in the standard ΕΛΟΤ EN 1866E2, par. 10.***Διάρκεια Ισχύος Πιστοποιητικού : Μέχρι 30 Ιουνίου 2016****με την προϋπόθεση ότι τηρούνται οι όροι περί επιτήρησης της παραγωγικής διαδικασίας, όπως περιγράφονται στο πρότυπο ΕΛΟΤ EN 1866-1 : 2007****Validity of the Certificate:****Until 30th June 2016****under the conditions that the terms for surveillance described in ΕΛΟΤ EN 1866-1 : 2007 are met.****Για την ΕΒΕΤΑΜ Α.Ε.**
Δρ. Αργύριος Τζαμτζής
Γενικός Διευθυντής**ΕΒΕΤΑΜ Α.Ε.****INSP-surveillance-03(firext) / EN01B (4.0 / 16.5.07)****Για το Τμήμα Αξιολόγησης**
Στρ. Κατσαλίδης
Διπλωματούχος Μηχ/κός**Σελίδα 1 από 1**



ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ / CERTIFICATE

ΕΓΚΡΙΣΗΣ ΤΥΠΟΥ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟ ΠΡΟΤΥΠΟ EN 1866-1 : 2007
TYPE APPROVAL ACCORDING TO STANDARD EN 1866-1 : 2007

Ταυτότητα Προϊόντος : Τροχήλατος Πυροσβεστήρας
Product Item Identification: Mobile Fire Extinguisher

Αριθμός Πιστοποιητικού / Certificate No.: EX-C-337/EN1866/B/01/10

Ημερομηνία Εκδόσεως / Date of Issue : 10 Φεβρουαρίου 2011 (10th February 2011)

Αριθμός Έκθεσης Ελέγχου / Test Report No.: EX-R-337/EN1866/01/10

Όνομα & Δ/ση του Κατασκευαστή / Name and Address of the Manufacturing Plant :

MOBIAK A.E.

Μάρκου Μπότσαρη 96 – 98, ΧΑΝΙΑ 731 36
ΧΑΝΙΑ 731 36

Τύπος Προϊόντος : Ανοξειδωτος Τροχήλατος Πυροσβεστήρας κόνεως, 25 Kg:

Τύπος MBK10-250PA-H1SS

Product Type: 25 Kg Powder, Stainless Mobile Fire Extinguisher:

Model: MBK10-250PA-H1SS

Αριθμός Σχεδίου / Drawing No.: MBK25KGSS

Μέθοδος Ελέγχου :

Σύμφωνα με το πρότυπο EN 1866-1 : 2007

Test Method:

According to standard EN 1866-1: 2007

ΔΗΛΩΣΗ / Declaration

Επιβεβαιώνουμε ότι ο τύπος προϊόντος που αναφέρεται ανωτέρω ικανοποιεί τις απαιτήσεις του προτύπου EN 1866-1 : 2007. Μόνον τα υλικά που αναφέρονται στην έκθεση ελέγχου υποβλήθηκαν σε έλεγχο. Το παρόν δεν συνιστά πιστοποίηση του προϊόντος παρά μόνον όταν συνοδεύεται από πιστοποιητικό επιτήρησης παραγωγικής διαδικασίας σύμφωνα με το πρότυπο EN 1866-1 : 2005 § 10.

We hereby certify that the type mentioned above meets the requirement of the EN 1866-1: 2007. Only the materials detailed in this report have been subjected to tests. This does not consist certification of the product, unless it is accompanied by a certificate for the surveillance of production according to the standard EN 1866-1: 2005 § 10

Διάρκεια Ισχύος Πιστοποιητικού :

09 Φεβρουαρίου 2021

Validity of the Certificate:

9th February 2021

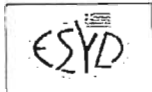
Για την EBETAM A.E.
For MIRTEC S.A.

Δρ. Α. Τσαμτζής
Γενικός Διευθυντής

Για το Τμήμα Αξιολόγησης
For the Evaluation Dept

Στρ. Κοτσάλης
Διπλωματούχος Μηχ/κός

ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑ : Κατάλογος τμημάτων τεχνικής τεκμηρίωσης (4 σελίδες)
ANNEX: List of relevant parts of technical documentation (4 pages)



Αρ. Πιστ: 27
Πιστοποίηση Προϊόντων

EBETAM A.E.

CERT – firext / EN 01B (4.0-16.5.07)

Σελίδα 1 από 5